



30 -08- 2006/Kat

**Český telekomunikační úřad**  
Sokolovská 219, Praha 9  
poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025

V Praze dne 29. srpna 2006

**Věc: Připomínky, stanoviska a názory společnosti Vodafone Czech Republic a.s. k návrhu rozhodnutí o uložení povinnosti poskytovat zvláštní ceny v rámci univerzální služby společnosti Vodafone Czech Republic, a.s., se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ: 25788001**

Vážený,

v příloze posílám za společnost Vodafone Czech Republic a.s. připomínky, stanoviska a názory k návrhu rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu o uložení povinnosti společnosti Vodafone Czech Republic a.s. se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ: 25788001 v rámci univerzální služby umožnit osobám s nízkými příjmy, se sociálními potřebami a zdravotně postiženým osobám, podle § 43 odst. 4 v souladu s § 44 a 45 Zákona o elektronických komunikacích, výběr cen nebo cenových plánů, které se liší od cenových plánů poskytovaných za normálních obchodních podmínek tak, aby tyto osoby měly přístup a mohly využívat dílčí služby a veřejně dostupnou telefonní službu.

Přiložené připomínky byly dne 29.8.2006 rovněž odeslány na elektronickou podatelnu Českého telekomunikačního úřadu.

S úctou,

**Jan Stárek**  
právník – regulace  
Vodafone Czech Republic a.s.

Příloha: Připomínky, stanoviska a názory společnosti Vodafone Czech Republic a.s. k návrhu rozhodnutí o uložení povinnosti poskytovat zvláštní ceny v rámci univerzální služby společnosti Vodafone Czech Republic, a.s., se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ: 25788001.

**Vodafone Czech Republic a.s.**

Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, Czech Republic

tel: +420 224 31 111 fax: +420 224 31 112 www.vodafone.cz IČ: 25788001 DIČ: C725788001

Připomínky, stanoviska a názory k návrhu rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu o uložení povinnosti společnosti Vodafone Czech Republic a.s. se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČ: 25788001 (dále jen „Vodafone CZ“) v rámci univerzální služby umožnit osobám s nízkými příjmy, se sociálními potřebami a zdravotně postiženým osobám, podle § 43 odst. 4 v souladu s § 44 a 45 Zákona o elektronických komunikacích, výběr cen nebo cenových plánů, které se liší od cenových plánů poskytovaných za normálních obchodních podmínek (dále jen „zvláštní ceny“) tak, aby tyto osoby měly přístup a mohly využívat dílčí služby a veřejně dostupnou telefonní službu (dále jen „Povinnost“).

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE DOTČENÉHO SUBJEKTU:

Vodafone Czech Republic a.s.  
se sídlem: Vinohradská 167, 100 00 Praha 10  
IČ: 25788001

Kontaktní osoba:

Ing. Václav Mach  
ředitel pro vnější vztahy  
[vaclav.mach@vodafone.com](mailto:vaclav.mach@vodafone.com)  
tel.: 608 014 683

**DŮVĚRNOST POSKYTNUTÝCH INFORMACÍ<sup>1</sup> :** Informace obsažené v části II. STANOVISKA A NÁZORY DOTČENÉHO SUBJEKTU považuje společnost Vodafone CZ za důvěrné a představují její obchodní tajemství.

Datum: 29. 8. 2006

Ing. Václav Mach, ředitel pro vnější vztahy  
Podpis oprávněné osoby:

11.2. 

<sup>1</sup> Český telekomunikační úřad bude považovat zde poskytnuté informace za důvěrné, pouze pokud je dotčený subjekt označí jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství. Český telekomunikační úřad si vyhrazuje právo použít poskytnuté údaje, s výjimkou údajů označených jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství, a tyto údaje též uveřejnit podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě.

## I. PŘIPOMÍNKY K JEDNOTLIVÝM ČÁSTEM/USTANOVENÍM OPATŘENÍ:

Odkaz na text	Stávající znění	Navrhované znění (doplnění, změna, zrušení, nahrazení)	Odůvodnění
1.	čl. I. Poskytovatel je povinen zajistit plnění jemu uložené Povinnosti na celém území České republiky tak, aby:	Poskytovatel je povinen zajistit plnění jemu uložené Povinnosti na celém území České republiky, <b>a to s ohledem na skutečnou dostupnost služeb elektronických komunikací v závislosti na pokrytí daného území signálem Poskytovatele tak, aby:</b>	Stávající znění úvodní věty článku I. návrhu rozhodnutí o uložení Povinnosti by mohlo být předmětem příliš rigidního výkladu, a to přestože je evidentní, že na území České republiky stále existují místa s omezenou dostupností služeb elektronických komunikací související s penetrací signálu daného Poskytovatele.
2.	čl. II. Poskytovatel je oprávněn za příslušné roční zúčtovací období podat na požádání Úřadu postupem podle § 49 odst. 1 Zákona žádost o úhradu celkové ztráty, která mu vznikla z poskytování zvláštních cen na základě uložené Povinnosti, a to pouze za případy, kdy poskytnutí zvláštní ceny v příslušném období bylo v souladu s bodem I. písm. c), d) a g) výroku tohoto rozhodnutí.	Poskytovatel je oprávněn za příslušné roční zúčtovací období podat ke dni 31. března kalendářního roku následujícího po zúčtovacím období žádost o úhradu celkové ztráty, která mu vznikla z poskytování zvláštních cen na základě uložené Povinnosti, a to pouze za případy, kdy poskytnutí zvláštní ceny v příslušném období bylo v souladu s bodem I. písm. c), d) a g) výroku tohoto rozhodnutí.	Stávající úprava § 49 odst. 1 počítá s tím, že poskytovatelem dané dílčí služby v rámci univerzální služby je, jako tomu bylo v minulosti, jeden subjekt. Poskytovateli dílčí služby v rámci uložené Povinnosti však bude několik subjektů zároveň a tím by mohlo docházet k tomu, že každý jednotlivý Poskytovatel by předkládal svou žádost o úhradu vzniklé ztráty v jiném termínu – nejpozději do 31.7. daného kalendářního roku. Pro účely ověření oprávněnosti požadované úhrady resp. oprávněnosti daných účastníků k čerpání Zvláštních cen, je však nutné, aby měl Úřad k dispozici údaje od všech Poskytovatelů, kterým byla Povinnost uložena. Proto Vodafone CZ navrhuje stanovit přesný termín odevzdání žádosti o úhradu celkové ztráty za příslušné roční zúčtovací období.  Společnost Vodafone CZ zvolila datum 31.3. s ohledem na její fiskální rok.
3.	čl. III. Poskytovatel služby je povinen poskytovat Povinnost za podmínek, uvedených v částech I. a II. výroku tohoto rozhodnutí po dobu tří let, a to počínaje dnem 1. prosince 2006.	Poskytovatel služby je povinen poskytovat Povinnost za podmínek, uvedených v částech I. a II. výroku tohoto rozhodnutí po dobu tří let, a to <b>nejpozději od 1. února 2007.</b>	Jak již Vodafone CZ opakovaně upozorňoval, se zajištěním poskytování Povinnosti je spojena celá řada zásahů do interních systémů Poskytovatele, které vyžadují alokování signifikantních zdrojů, jejichž využití je časově omezeno (zmrazení systémů v období od 15.12. do 15.1.). Dále, v souvislosti s plněním požadavků kladených na Poskytovatele Povinnosti a z důvodu zajištění neduplicity poskytování Zvláštních cen, je nezbytně nutné vytvořit centrální sdílenou databázi účastníků, kterým jsou Zvláštní ceny poskytovány, přičemž výběr dodavatele vhodného řešení a jeho implementace jsou rovněž časově náročná. S ohledem na výše uvedené tedy Vodafone CZ navrhuje jako nejvhodnější termín zahájení poskytování Povinnosti nejdříve 1. únor 2007.

## II. STANOVISKA A NÁZORY DOTČENÉHO SUBJEKTU:

- I. Z odpovědi Českého telekomunikačního úřadu (dále jen „Úřad“), na otázky zájemců o účast ve výběrovém řízení na poskytovatele Zvláštních cen podle § 38 odst. 3 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích v rámci univerzální služby, ze dne 21.7.2006 vyplývá, že přestože je v rámci uplatňování náhrady ztráty vzniklé poskytováním Povinnosti možné vystavit maximálně 12 vyúčtování za kalendářní rok, není výše slevy poskytnuté v rámci Povinnosti (a tedy i ztráty s ní spojené) vázána na kalendářní měsíc, ale na skutečnou dobu poskytování Povinnosti odpovídající počtu dní, za které je prováděno příslušné „měsíční“ zúčtování. Současně z odpovědi na otázky zájemců o účast ve výběrovém řízení vyplývá, že poskytovaná sleva (ztráta) není vázána na míru využití služeb, ale na dobu jejich poskytování. Tedy, v případě poskytování Zvláštních cen po dobu kratší než jeden „měsíc“, bude Poskytovateli uhrazena ztráta, představující pouze alikvotní část odpovídající skutečnému počtu dní poskytování Zvláštní ceny v daném „měsíčním“ období.

S ohledem na výše uvedené navrhuje tedy společnost Vodafone CZ, aby ztráta za každého oprávněného účastníka byla vypočtena jako podíl celkového maximálního nároku každého oprávněného účastníka za kalendářní rok (200 Kč x 12 zúčtovacích období) a počtu dnů v tomto kalendářním roce; a tato částka pak následně vynásobena počtem dnů, po které daný oprávněný účastník Zvláštní cenu skutečně čerpal.

Celková ztráta za kalendářní rok bude pak součtem ztrát za jednotlivé účastníky vypočtených dle výše uvedeného vzorce.

- II. S ohledem na požadavek co nejrychlejšího zahájení poskytování Zvláštních cen a z důvodu nutnosti respektovat zadání výběrového řízení upřesněné o odpovědi Úřadu na otázky jednotlivých účastníků, zvažuje společnost Vodafone CZ použití řešení kdy slevy budou poskytovány všem, kdo splní stanovené podmínky, avšak reálně získá zákazník slevu až poté, co bude její výše (oprávněnost daného účastníka) potvrzena pravomocným rozhodnutím Úřadu v rámci kontroly oprávněnosti předložené žádosti o úhradu celkové ztráty. Finanční efekt tedy pro zákazníka plyne v momentě potvrzení vyúčtování ztráty vzniklé poskytnutím Zvláštní ceny Úřadem. Toto řešení výrazně snižuje možnosti neoprávněného čerpání slevy zákazníky, kteří pozbyli oprávnění slevu čerpat. Vzhledem k tomu, že veškeré nebezpečí potenciálního zneužívání čerpání Zvláštních cen nese poskytovatel Povinnosti, bylo by jediným alternativním řešením regulujícím takové chování zákazníků pouze opakované, každoměsíční, doručování nového potvrzení o platnosti příslušných dokladů. Taková agenda by zjevně představovala neúnosnou zátěž nejen samotného Poskytovatele, ale zejména i příslušných obecních úřadů. Výše uvedeným řešením by povinnost pravidelného prokazování oprávněnosti čerpat slevu v rámci poskytování Zvláštních cen zákazníkovi odpadla.